Krátké široké instalatérské klíče (Stubby Wide-Jaw)

Krátký nastavitelný klíč švédský s extra širokým rozevřením 0–36 mm a tenkými čelistmi (150 mm / 6") – GEKO G10204

Model: GE1222_G10204 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Speciální krátký („stubby“) instalatérský a montážní nastavitelný maticový klíč GEKO G10204 o celkové délce pouhých 150 mm (6"), ale s extra širokým rozevřením 0–36 mm a zúženými tenkostěnnými hladkými čelistmi (46–48 HRC) pro povolování 3/4" nástěnných baterií (30 mm), sifonů a úzkých kontramatic pod umyvadly a v kotlích.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G10204
Typ nářadí	Krátký nastavitelný maticový klíč s extra širokým rozevřením a zúženými čelistmi (Stubby Wide-Jaw)
Celková délka klíče	150 mm / 6" (extrémně kompaktní do dřezových skříněk a plynových kotlů!)
Extra široké rozevření čelistí	0 – 36 mm (dvojnásobná kapacita oproti běžnému 150mm klíči!)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G10204
Typ nářadí	Krátký nastavitelný maticový klíč s extra širokým rozevřením a zúženými čelistmi (Stubby Wide-Jaw)
Celková délka klíče	150 mm / 6" (extrémně kompaktní do dřezových skříněk a plynových kotlů!)
Extra široké rozevření čelistí	0 – 36 mm (dvojnásobná kapacita oproti běžnému 150mm klíči!)
Profil špiček čelistí	Zúžené tenké hladké čelisti pro úzké kontramatice, výpustky a meziprostory šroubení
Tvrdost čelistí	46 – 48 HRC (kovaná legovaná ocel)
Stupnice na hlavě	Laserová milimetrová stupnice 0–36+ mm s odečítací šipkou a logem GEKO®
Rukojeť	Odlehčená krátká rukojeť s modrým protiskluzovým vinylovým potahem a závěsným okem
Hlavní použití	Převlečné matice vodovodních baterií (30 mm / 32 mm), podomítkové moduly, plynové kotle, klimatizace, sifony a hydraulické rozvaděče
Typ čelistí	Hladké rovnoběžné čelisti (švédský maticový klíč – nepoškozuje chromované a mosazné matice!)
Úhel vyosení hlavy	15° sklon hlavy vůči ose rukojeti pro snazší přetáčení v omezeném prostoru
Měřicí stupnice na hlavě	Laserová / ražená milimetrová stupnice pro přednastavení rozteče čelistí

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Hluboká pevná čelist se zúženou špičkou** – Tenký okraj čelisti vnikne i na 3mm tenké kontramatice armatur.
- **2. Pohyblivá čelist (0–36 mm)** – Nevyčnívá pod hlavu klíče v uzavřeném stavu a otevírá se až na 36 mm.
- **3. Široký čtyřchodý stavěcí šnek** – Snadné ovládání palcem s minimální vůlí čelistí.
- **4. Laserová milimetrová stupnice** – Přesný odečet rozevření až do 36+ mm.
- **5. Krátká modře potažená rukojeť s výřezem** – Nízká hmotnost a manévrovatelnost na místech, kde se s 300mm klíčem neotočíte!
- **6. Závěsný otvor rukojeti** – Pro uložení v instalatérské brašně či na panelu.
- **7. Pevná kovaná čelist se stupnicí** – Hlavní nosná čelist přenášející hlavní ohybový moment při tahu směrem k sobě.
- **8. Posuvná čelist s ozubeným hřebenem** – Přesně vedená čelist v drážce hlavy s minimální boční vůlí.
- **9. Rýhovaný stavěcí šnek** – Plynule mění rozteč čelistí otáčením palcem jedné ruky.
- **10. Ocelový čep uložení šneku** – Zajišťuje pevné a bezvůlové uložení šnekového závitu v okně hlavy.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Určeno pro sanitární/armaturní momenty – nepřetěžujte tenké špičky! – Zúžené špičky čelistí a 150mm rukojeť jsou navrženy pro mosazné armatury, převlečné matice baterií a kontramatice – nikdy nepoužívejte na zarezlé ocelové šrouby M24 a nikdy klíč nenastavujte trubkou!

Tah vždy do pevné čelisti! – Vždy otáčejte klíčem tak, aby opěrná síla působila do pevné čelisti.

Ochranné brýle – Doporučené při práci v leže pod umyvadlem či kotlem.

Pracovní rukavice (EN 388) – Chrání klouby prstů v případě náhlého povolení zatuhlého šroubového spoje.

Bezpečnostní obuv (S1P) – Ochrana nohou při montážních, instalatérských a zámečnických pracích.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte čistotu hladkých čelistí (písek by poškrábal pohledový chrom vodovodní baterie!).
2. Ověřte hladký chod šneku v celém rozsahu 0–36 mm.
3. Ověřte, že potřebujete hladké čelisti na šestihrannou matici / šroubení – na hladké kulaté trubky tento klíč nepatří (zde použijte instalatérský hasák se zuby)!
4. Zkontrolujte čistotu ozubeného hřebene posuvné čelisti a neporušenost čepu šneku.
5. Nikdy nenastavujte páku klíče nasazenou lešenářskou trubkou a nepoužívejte klíč jako kladivo!

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Ideální pro montáž nástěnných vodovodních baterií (matice 30 mm) – hladké čelisti zasuňte na plnou hloubku šestihranu a pevně dotáhněte šnek bez vůle (pro 100% ochranu lesklého chromu lze čelisti oblepit malířskou páskou).
2. Využijte tenké zúžené špičky čelistí k přidržení úzké mezipříruby šroubení, kam se běžný tlustý francouzák nevejde.
3. Dotahujte armatury s citem rukou – krátká 150mm rukojeť přirozeně chrání těsnění a mosazné závity před přetržením!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Po práci klíč osušte a uložte.
5. VŽDY táhněte za rukojeť klíče tak, aby hlavní síla směřovala do PEVNÉ čelisti (posuvná čelist směřuje ve směru otáčení) – předejdete tím roztažení a přetížení vodítka!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po kontaktu s vodou klíč vytřete do sucha a kápněte kapku oleje na šnek a vedení pohyblivé čelisti.
Pravidelně	Modrý vinylový potah čistěte vlhkým hadříkem.
Pravidelně	Skladujte v suché instalatérské brašně.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Otlačení chromované matice baterie (30 mm)	Nedotažený stavěcí šnek	Před otočením vždy palcem pevně dotáhněte šnek na nulovou vůli.
Ohnutí tenké špičky čelisti	Pokus povolit silně zarezlý ocelový spoj pouze za samou špičku čelistí	Zasuňte matici vždy co nejhlouběji ke kořeni čelistí; na těžké ocelové spoje M24 použijte kovaný klíč nebo 1/2" hlavici 36 mm.
Nedostatečné rozevření na 1-1/4" sifon (40–46 mm)	Kapacita 150mm modelu G10204 je 36 mm	Pro matice až do 48–60 mm zvolte větší široké modely G10205 (48 mm), T00072 (50 mm) nebo T00073 (60 mm).

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Krátký nastavitelný klíč švédský s extra širokým rozevřením 0–36 mm a tenkými čelistmi (150 mm / 6") – GEKO G10204**
Typové označení / Model:	**GE1222_G10204** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Krátký nastavitelný klíč švédský s extra širokým rozevřením 0–36 mm a tenkými čelistmi (150 mm / 6") – GEKO G10204

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 6787 (Speciální širokorozsahové nastavitelné maticové klíče)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.